



Sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie  
Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie  
Námestie Ľudovíta Štúra 35/1, 812 35 Bratislava

Bratislava: 3. novembra 2023  
Číslo: 12422/2023-11.1.1/bk  
83058/2023  
83059/2023-int.  
83060/2023-N  
bibiana.kozarova@enviro.gov.sk

## ROZSAH HODNOTENIA

určený podľa § 30 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) pre hodnotenie vplyvov navrhovanej činnosti „**Volvo Car Košice**“ (ďalej len „navrhovaná činnosť“).

Navrhovateľ, **Volvo Car Slovakia s. r. o., Staromestská 3, 811 03 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO 54 490 383** v zastúpení spoločnosti **EKOCONSULT - enviro, a.s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava, IČO 35 927 739** (ďalej len „navrhovateľ“), predložil dňa 11. 09. 2023 Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky, sekcii posudzovania vplyvov na životné prostredie, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „MŽP SR“), podľa § 22 zákona zámer navrhovanej činnosti vypracovaný podľa prílohy č. 9 zákona. Podľa § 18 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) sa dňom predloženia zámeru navrhovanej činnosti začalo konanie vo veci posudzovania predpokladaných vplyvov navrhovanej činnosti na životné prostredie.

Predmetom navrhovanej činnosti je vybudovanie závodu na výrobu automobilov s predpokladanou výrobnou kapacitou 250 000 elektrických vozidiel ročne v prvej, následnej druhej fáze, ktorá zahŕňa ďalších 250 000 vozidiel ročne. Celková ročná kapacita tak dosiahne 500 000 vozidiel. Navrhovaná činnosť bude umiestnená v rámci strategického parku Valaliky, ktorý má vydané osvedčenie o významnej investícii stanovenej vládou Slovenskej republiky č. 43588/2022-4270-99647 zo dňa 25. 10. 2022. Pôjde o prvý automobilový výrobný závod (OEM) na Slovensku zameraný výlučne na výrobu elektrických vozidiel. Okrem bežných automobilových výrobných dielní (karosáreň, lakovňa, finálna montáž) bude závod zahŕňať aj lisovňu, prevádzku tlakového odlievania (megacasting), montáž batérií a elektromotorov. Súčasťou plánovanej strategickojej investície je aj vybudovanie logistických prepojení a potrebnej dopravnej infraštruktúry pre zamestnancov vrátane parkovacích miest. Navrhovaná činnosť zahŕňa aj vybudovanie súvisiacej infraštruktúry pre energie, vodu a sieťové prípojky do priemyselného parku, ako aj opatrenia na odvádzanie a čistenie odpadových vôd v súlade s platnou legislatívou.

Umiestnenie navrhovanej činnosti je v Košickom samosprávnom kraji, okrese Košice-okolie, v katastrálnom území obcí Valaliky a Haniska. Realizáciou inžinierskych sietí, ktoré boli posúdené v samostatnom zisťovacom konaní pre „Strategický park Valaliky“, dôjde k vymedzeniu hraníc strategického parku so súvisiacou infraštruktúrou na dotknutých

katastroch obcí Geča, Čaňa, Sokolany, Trstené pri Hornáde, Košice-Šebastovce, Košice-Barca, Malá Ida a Gyňov.

Podľa prílohy č. 8 zákona sa navrhovanej činnosti zaraďuje nasledovne:

## 2. Energetický priemysel

Pol. číslo	Činnosť, objekty a zariadenia	Prahové hodnoty	
		Časť A (povinné hodnotenie)	Časť B (zist'ovacie konanie)
13.	Ostatné priemyselné zariadenia na výrobu elektriny, pary a teplej vody, ak nie sú zaradené v položkách č. 1 – 4 a 12	od 50 MW	od 5 MW do 50 MW

## 3. Hutnícky priemysel

Pol. číslo	Činnosť, objekty a zariadenia	Prahové hodnoty	
		Časť A (povinné hodnotenie)	Časť B (zist'ovacie konanie)
6.	Prevádzky na tavenie vrátane zlievania zliatin (legovania) neželezných kovov okrem vzácnych kovov vrátane pretavovania recyklovaných výrobkov (rafinácia, výroba odliatkov a pod.) s kapacitou tavenia	od 100 000 t/rok	od 10 000 t/rok do 100 000 t/rok
8.	Prevádzky na povrchovú úpravu kovov a plastov využívajúce elektrolytické alebo chemické procesy upravenej plochy	od 30 m <sup>3</sup> kapacity používaných kadí	od 10 m <sup>3</sup> do 30 m <sup>3</sup> kapacity používaných kadí

## 7. Strojársky a elektrotechnický priemysel

Pol. číslo	Činnosť, objekty a zariadenia	Prahové hodnoty	
		Časť A (povinné hodnotenie)	Časť B (zist'ovacie konanie)
1.	Výroba a montáž motorových vozidiel a výroba motorov motorových vozidiel		bez limitu
6.	Trvalé skúšobné trate pre motorové vozidlá		bez limitu

## 8. Ostatné priemyselné odvetvia

Pol. číslo	Činnosť, objekty a zariadenia	Prahové hodnoty	
		Časť A (povinné hodnotenie)	Časť B (zist'ovacie konanie)
7.	Priemyselné zariadenia na povrchovú úpravu látok, predmetov alebo výrobkov s použitím organických rozpúšťadiel, hlavne na apretáciu, potlač, pot'ahovanie, odmasťovanie,	od 150 kg rozpúšťadiel/hod. alebo od 200 t/rok	

	vodovzdornú úpravu, lepenie, lakovanie (natieranie), čistenie alebo impregnovanie s kapacitou spotreby používanej látky		
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

## 9. Infraštruktúra

Pol. číslo	Činnosť, objekty a zariadenia	Prahové hodnoty	
		Časť A (povinné hodnotenie)	Časť B (zistovacie konanie)
6.	Zhodnocovanie ostatných odpadov okrem zhodnocovania odpadov uvedeného v položkách 5 a 11, zariadenia na úpravu a spracovanie ostatných odpadov		od 5 000 t/rok
15.	Projekty budovania priemyselných zón vrátane priemyselných parkov		bez limitu
16.	Projekty rozvoja obcí vrátane b) statickej dopravy	od 500 stojísk	od 100 do 500 stojísk

MŽP SR predložilo zámer navrhovanej činnosti na zaujatie stanoviska podľa § 23 ods. 1 zákona zainteresovaným subjektom a zároveň ho zverejnilo na webovom sídle Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, na adrese:

<https://www.enviroportal.sk/sk/eia/detail/volvo-car-kosice>

K zámeru navrhovanej činnosti bolo doručených 31 stanovísk od zainteresovaných orgánov a dotknutej verejnosti.

MŽP SR upovedomilo podľa § 30 ods. 2 zákona listom č. 12422/2023-11.1.1/bk, 79621/2023, 79622/2023-int. zo dňa 13. 10. 2023 navrhovateľa, povolujúci orgán, rezortný orgán, dotknutý orgán, dotknutú obec a ostatných účastníkov konania, že dňa 31. 10. 2023 o 10.00 hod. sa v budove Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky bude konať prerokovanie rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti.

Prerokovania rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti sa zúčastnili zástupcovia navrhovateľa, spracovatelia zámeru, zástupca Ministerstva dopravy Slovenskej republiky, zástupcovia Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, odboru integrovanej prevencie a odboru štátnej správy ochrany prírody a krajiny, ktorí boli oboznámení s doterajším priebehom procesu posudzovania navrhovanej činnosti podľa zákona, s doručenými stanoviskami k zámeru navrhovanej činnosti a následne boli prerokované špecifické požiadavky rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti.

MŽP SR na základe predloženého zámeru navrhovanej činnosti, stanovísk doručených k zámeru navrhovanej činnosti a po prerokovaní rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti s navrhovateľom určuje podľa § 30 zákona nasledovný rozsah hodnotenia navrhovanej činnosti:

### 1. VARIANTY PRE ĎALŠIE HODNOTENIE

Pre ďalšie, podrobnejšie hodnotenie vplyvu navrhovanej činnosti sa určuje dôkladné zhodnotenie **nulového variantu** (stav, ktorý by nastal, ak by sa navrhovaná činnosť

neuskutočnila) a **variantu č. 1** uvedeného v zámere navrhovanej činnosti, príp. ďalšieho variantu v rámci dotknutej lokality v prípade, že sa pri hodnotení vplyvov navrhovanej činnosti preukáže jeho potreba v závislosti od výsledkov hodnotenia požadovaného v súlade s § 31 ods. 3 zákona.

## 2. ROZSAH HODNOTENIA URČENÝCH VARIANTOV

### 2.1. Všeobecné podmienky

- 2.2.1 Navrhovateľ zabezpečí vypracovanie správy o hodnotení navrhovanej činnosti. Vzhľadom na povahu a rozsah navrhovanej činnosti a jej lokalizáciu je potrebné, aby správa o hodnotení navrhovanej činnosti obsahovala rozpracovanie všetkých bodov uvedených v prílohe č. 11 zákona, primerane charakteru navrhovanej činnosti.
- 2.2.2 Na vypracovanie správy o hodnotení navrhovanej činnosti sa vyžaduje vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa v študijnom odbore zodpovedajúcom odboru činnosti alebo oblasti činnosti uvedenej vo vyhláske Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 113/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o odbornej spôsobilosti na účely posudzovania vplyvov na životné prostredie.
- 2.2.3 Pre hodnotenie navrhovanej činnosti sa nestanovuje časový harmonogram, ani žiadne špecifické požiadavky limitujúce časový rozsah hodnotenia navrhovanej činnosti.
- 2.2.4 Navrhovateľ doručí na MŽP SR kompletne vyhotovenie správy o hodnotení navrhovanej činnosti v listinnej podobe v počte **10x, 10x** samostatné všeobecne zrozumiteľné záverečné zhrnutie v listinnom vyhotovení, **1x** samostatné všeobecne zrozumiteľné záverečné zhrnutie a **1x** správu o hodnotení navrhovanej činnosti v elektronickej verzii (MŽP SR si vyhradzuje právo spresniť konečný počet dokumentácií podľa potrieb vyplývajúcich z ustanovení zákona).

### 2.2. Špecifické požiadavky

Zo stanovísk doručených k zámeru navrhovanej činnosti vyplynula potreba v správe o hodnotení navrhovanej činnosti podrobnejšie rozpracovať nasledovné okruhy otázok súvisiacich s navrhovanou činnosťou:

- 2.2.1 Uviesť informáciu, či bude navrhovaná činnosť naplňať kritériá zákona č. 128/2015 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2.2.2 Uviesť celkové množstvá používaných nebezpečných látok pri výrobe automobilov v zmysle prílohy č. 1 k č. 128/2015 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2.2.3 V rámci kapitoly C.IV. správy o hodnotení doplniť informácie ohľadom možného vzniku závažnej priemyselnej havárie s následným únikom nebezpečných látok do životného prostredia, vrátane uvedenia odhadu rozsahu a závažnosti možných následkov na životné prostredie, zdravie ľudí a majetok.
- 2.2.4 V rámci kapitoly C.III.5 správy o hodnotení podrobne vyhodnotiť vplyv na vodné pomery s poukazom na zásoby vody zo zdroja, z ktorého bude voda privádzaná; celkový vplyv odpadov a odpadových vôd vytvorených navrhovanou činnosťou na životné prostredie, pričom vziať do úvahy vyvolané zmeny v dotknutom území (napr. významný nárast počtu obyvateľov v okolí, významné zvýšenie dopravy, najmä individuálnej, ďalšia výstavba obytných budov a infraštruktúry); uviesť aký vplyv spôsobí odpad/odpadová voda z navrhovanej činnosti po čistení na mieste ich zneškodňovania a okolí.

- 2.2.5 Navrhnuť opatrenia na zabezpečenie ochrany vody a udržateľného využívania stavu vodných útvarov, ktoré navrhovaná činnosť bude ovplyvňovať (nielen v dotknutom území navrhovanej činnosti, ale najmä na miestach zneškodňovania odpadu a odpadovej vody) a opatrenia na zabránenie zhoršenia stavu útvarov povrchovej vody a zabránenie alebo obmedzenie vstupu znečisťujúcich látok do podzemnej vody a na zabránenie zhoršenia stavu útvarov podzemnej vody v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov.
- 2.2.6 V rámci kapitoly C.II.6 správy o hodnotení vyhodnotiť hydrologické údaje vodného toku Belžiansky potok, prietoknú kapacitu jeho koryta a vplyv navrhovanej činnosti na jeho inundačné územie.
- 2.2.7 Doplniť údaje o verejnej dažďovej kanalizácii (kto je jej vlastníkom, resp. prevádzkovateľom, kapacita, charakter koncového recipienta a pod.).
- 2.2.8 Vypracovať primerané hodnotenie podľa Metodiky primeraného hodnotenia vplyvov plánov, programov a projektov na územia sústavy Natura 2000 (ŠOP SR, 2023). Vyhodnotiť kumulatívny vplyv navrhovanej činnosti so zámerom „Strategický park Valaliky“ a zároveň s inými vyvolanými investíciami. Konkretizovať zmiernujúce opatrenia a vyhodnotiť ich plnenie.
- 2.2.9 Pre všetky identifikované negatívne vplyvy navrhnuť konkrétne a realizovateľné opatrenia na ich zmiernenie. Za zmiernujúce opatrenia sa nepokladá dodržiavanie platných legislatívnych predpisov.
- 2.2.10 Navrhnuť konkrétne požiadavky na monitoring záujmov ochrany prírody a krajiny: prvky, čas a trvanie monitorovania (najmenej 3 roky po uvedení závodu na výrobu automobilov do prevádzky), adresáta i spôsob odovzdávania výstupov.
- 2.2.11 V rámci kapitoly B.II.2 správy o hodnotení doplniť údaje o bilancii odpadových vôd, vrátane samostatnej bilancie zrážkových vôd.
- 2.2.12 V rámci kapitoly C.III.5 správy o hodnotení podrobne vyhodnotiť vplyv na povrchové vody, ktoré môžu byť ovplyvnené výstavbou a prevádzkou navrhovanej činnosti.
- 2.2.13 Opísať vodozádržné opatrenia, vrátane špecifikácie rozlohy a kapacity vodozádržných prvkov v rámci realizácie navrhovanej činnosti.
- 2.2.14 Uviesť, či budú vzniknuté technologické/priemyselné odpadové vody po ich prečistení, resp. neprečistení v neutralizačnej stanici odvádzané do kanalizácie, ak áno špecifikovať do akej. Zároveň doplniť spôsob nakladania so vzniknutými technologickými/priemyselnými odpadovými vodami a doplniť hydrotechnické výpočty množstva a druh týchto vôd v zmysle prílohy č. 6 časti B Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd, vrátane informácie o ich odvádzaní.
- 2.2.15 Predložiť hydrogeologický a inžinierskogeologický prieskum vypracovaný pre dotknuté územie.
- 2.2.16 Uviesť konkrétne stavebné opatrenia na zabránenie úniku toxických látok do horninového a vodného prostredia v prípade napr. seizmickej aktivity.
- 2.2.17 Doplniť informácie o hĺbke a parametroch retenčných zariadení. Zároveň uviesť informáciu, ako budú odvedené zrážkové vody oddelené od hladiny podzemnej vody a či vody z povrchového odtoku nebudú vsakované priamo do akumuláčnych horizontov podzemnej vody.

- 2.2.18 Doplniť informáciu o hĺbkovom dosahu navrhovanej stavebnej činnosti a vzťah k akumulárnym horizontom podzemnej vody.
- 2.2.19 Špecifikovať spôsob využitia tepelných čerpadiel, a to aj pre zimné a letné obdobie.
- 2.2.20 V rámci kapitoly C.III.6 správy o hodnotení podrobne vyhodnotiť vplyv na pôdne pomery. Zároveň uviesť konkrétne opatrenia na zmiernenie vplyvov navrhovanej činnosti na pôdu.
- 2.2.21 V rámci kapitoly B.I.1 správy o hodnotení uviesť vlastný záber pôdy navrhovanou činnosťou vyhodnotený podľa aktuálne platnej legislatívy na ochranu pôdy.
- 2.2.22 Vyhodnotiť vplyv navrhovanej činnosti na vybudovanie cestnej infraštruktúry a súvisiacej technickej infraštruktúry v dotknutom území a doplniť mapu so zobrazením všetkých prvkov navrhovanej činnosti.
- 2.2.23 V rámci správy o hodnotení skoordinať navrhovanú činnosť so súčasnou a výhľadovou železničnou infraštruktúrou v zmysle stanoviska Železníc Slovenskej republiky, odboru expertízy a Ministerstva dopravy Slovenskej republiky.
- 2.2.24 Porovnať súlad navrhovanej činnosti s Vykonávacím rozhodnutím Komisie 2020/2009, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách ustanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) povrchovej úpravy pomocou organických rozpúšťadiel vrátane konzervácie dreva a drevených výrobkov pomocou chemikálií.
- 2.2.25 Uviesť miesta zaobchádzania (stáčanie, skladovanie, potrubné trasy) a spôsoby zabezpečenia ochrany podzemných vôd pri zaobchádzaní s používanými znečisťujúcimi látkami v súlade s § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Uviesť miesta zhromažďovania odpadov a skladovanie odpadov v súlade s požiadavkami § 8 vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch.
- 2.2.26 V rámci kapitoly C.III.4 správy o hodnotení podrobnejšie vyhodnotiť vplyvy na ovzdušie v dotknutom území a uviesť konkrétne opatrenia na zmiernenie nepriaznivých vplyvov navrhovanej činnosti. Zároveň doplniť vyčíslenie nárastu emisií z preukázateľného nárastu individuálnej automobilovej dopravy tak v priemyselnom parku, ako aj dotknutých okolitých územiach.
- 2.2.27 Doplniť technické parametre kotlov, špecifikovať umiestnenie komína (s ohľadom na vzdialenosť od obydľí), jeho výšku a pod.
- 2.2.28 Navrhnuť konkrétne opatrenia na vylepšenie dopravnej situácie (kyvadlová, automobilová, železničná, cyklistická) vzhľadom na predpokladané navýšenie počtu cestujúcich v dotknutom území v zmysle stanoviska Úradu Košického samosprávneho kraja, Mesta Košice a Ministerstva dopravy Slovenskej republiky.
- 2.2.29 V rámci kapitoly C.II.11 správy o hodnotení (Obyvateľstvo – demografické údaje) uviesť informácie k všetkým relevantným dotknutým obciam (v prípade mesta Košice uviesť informácie s ohľadom na celú administratívnu jednotku).
- 2.2.30 Doplniť presný zakres/situáciu (na mapovom podklade), z ktorého bude zrejmé detailné riešenie a označenie jednotlivých križovatiek, vrátane zakreslenia parkovísk a umiestnenie výstupných a nástupných zastávok.
- 2.2.31 Vyhodnotiť možnosť budovania úkrytov pre vtáky, netopiere a hmyz v rámci areálu.
- 2.2.32 V rámci celej správy o hodnotení uvádzať aktuálne platnú legislatívu.

- 2.2.33 V bode X. správy o hodnotení okrem zhrnutia navrhovanej činnosti a jej vplyvov na životné prostredie sa vyjadriť **ku všetkým pripomienkam doručeným k zámeru navrhovanej činnosti, prípadne k určenému rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti** (od orgánov štátnej správy a samosprávy, ako aj účastníkov konania) a v prehľadnej forme vyhodnotiť splnenie **všetkých požiadaviek a odporúčaní zo stanovísk doručených k zámeru navrhovanej činnosti, a k určenému rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti, resp. odôvodniť ich nespĺnenie.**

### 3. UPOZORNENIE

Podľa § 30 ods. 6 zákona je platnosť rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti 3 roky od jeho určenia, ak sa v harmonograme neurčí inak.

Podľa § 30 ods. 7 zákona je navrhovateľ povinný v spolupráci s dotknutou obcou bezodkladne informovať verejnosť spôsobom v mieste obvyklým o určenom rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti.

Podľa § 30 ods. 8 zákona môže verejnosť, dotknutá obec, dotknutý samosprávny kraj, dotknutý orgán a ďalšie osoby predložiť pripomienky k rozsahu hodnotenia navrhovanej činnosti do 10 pracovných dní od jeho zverejnenia podľa § 30 ods. 7 zákona príslušnému orgánu, ktorý ich po vyhodnotení doručí navrhovateľovi.

S pozdravom



#### Príloha

- 31x kópia stanovísk (*len navrhovateľ*)

#### Doručuje sa (poštou):

1. EKOCONSULT - enviro, a.s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava
2. Obec Valaliky, Poľná 8, 044 13 Valaliky
3. Obec Haniska, Haniska 248, 044 57 Haniska
4. Obec Geča, Kostolná 382/8, 044 10 Geča
5. Obec Čaňa, Osloboditeľov 22, 044 14 Čaňa
6. Obec Sokolany, Sokolany 193, 044 57 Sokolany
7. Obec Trstené pri Hornáde, Osloboditeľov 118, 044 11 Trstené pri Hornáde
8. Obec Malá Ida, Hlavná 11, 044 20 Malá Ida
9. Obec Gyňov, Čaniarska 3, 044 14 Gyňov
10. Mesto Košice, Magistrát mesta Košice, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice
11. Mesto Košice, Magistrát mesta Košice, oddelenie dopravy a životného prostredia, Tr. SNP 48/A, 040 11 Košice